



EURÓPAI  
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.3.14.  
COM(2019) 129 final

2019/0071 (NLE)

Javaslat

## **A TANÁCS HATÁROZATA**

**az Európai Közösség és a Zöld-foki Köztársaság között létrejött halászati partnerségi  
megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvnek (2019–2024) az Unió nevében  
történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról**

## **INDOKOLÁS**

### **1. A JAVASLAT HÁTTERE**

#### **• A javaslat indokai és céljai**

Az Európai Közösség és a Zöld-foki Köztársaság között létrejött halászati partnerségi megállapodás<sup>1</sup> (a továbbiakban: megállapodás) 2007. március 30-án lépett hatályba<sup>2</sup>. A megállapodás jelenleg érvényes jegyzőkönyve 2014. december 23-án vált alkalmazandóvá és 2018. december 22-én lejár.

A Bizottság a vonatkozó tárgyalási irányelvek<sup>3</sup> alapján tárgyalásokat folytatott a Zöld-foki Köztársaság (a továbbiakban: Zöld-foki-szigetek) kormányával a megállapodás új jegyzőkönyvének megkötéséről. Az említett tárgyalásokat követően a felek 2018. október 12-én új jegyzőkönyvet parafáltak. A jegyzőkönyv az ideiglenes alkalmazás kezdetétől, vagyis az aláírásának napjától számított ötéves időszakra szól, amint azt a 15. cikke megállapítja.

#### **• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A halászati politika reformjának<sup>4</sup> prioritásaival összhangban az új jegyzőkönyv a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények alapján és az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) ajánlásainak megfelelően halászati lehetőségeket biztosít az uniós hajók számára a Zöld-foki-szigetek vizein. Az új jegyzőkönyv figyelembe veszi a legutóbbi (a 2014 és 2018 közötti időszakra vonatkozó) jegyzőkönyv értékelésének, valamint egy, az új jegyzőkönyv megkötésének lehetőségét vizsgáló előzetes értékelésnek az eredményeit. Mindkét értékelést külső szakértők végezték. A jegyzőkönyv azt is lehetővé teszi az Európai Unió és a Zöld-foki-szigetek számára, hogy szorosabban együttműködjenek a zöld-foki-szigeteki vizeken a halászati erőforrások felelősségteljes kiaknázásának előmozdítása érdekében, és mindkét fél érdekében támogassák a Zöld-foki-szigetek azon erőfeszítéseit, amelyek az ország kék gazdaságának fejlesztésére irányulnak.

A jegyzőkönyv az alábbi halászati kategóriákban ír elő halászati lehetőségeket:

28 fagyasztóval felszerelt kerítőhálós tonhalhalászhajó,

27 felszíni horogsoros halászhajó,

14 horgászbotos tonhalhalászhajó.

#### **• Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A Zöld-foki Köztársasággal kötött halászati partnerségi megállapodás új jegyzőkönyvére irányuló tárgyalások az Európai Unió által az AKCS-országok vonatkozásában folytatott külső tevékenység részét képezik, és figyelembe veszik különösen a demokratikus alapelvek és az emberi jogok tiszteletben tartására irányuló uniós célkitűzéseket.

<sup>1</sup> HL L 414., 2006.12.30., 3. o.

<sup>2</sup> HL L 107., 2007.4.25., 7. o.

<sup>3</sup> Elfogadásukra a Bel- és Igazságügyi Tanács 2018. június 4–5-i ülésén került sor.

<sup>4</sup> HL L 354., 2013.12.28., 22. o.

## **2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG**

- **Jogalap**

A választott jogalap az Európai Unió működéséről szóló szerződés: 43. cikkének (2) bekezdése létrehozta a közös halászati politikát, 218. cikkének (5) bekezdése pedig meghatározza az Unió és harmadik országok közötti megállapodások megtárgyalására és megkötésére vonatkozó eljárás releváns szakaszát.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik.

- **Arányosság**

A javaslat arányos azzal a közös halászati politikáról szóló rendelet 31. cikkében rögzített célkitűzéssel, amely szerint meg kell teremteni az uniós hajókkal harmadik országok vizein folytatott halászati tevékenységekre irányadó jogi, környezetvédelmi, gazdasági és társadalmi szabályozási keretet. A javaslat megfelel a szóban forgó rendelkezéseknek, valamint az említett rendelet 32. cikkében meghatározott, a harmadik országoknak nyújtott pénzügyi támogatásról szóló rendelkezéseknek.

## **3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI**

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

A Bizottság 2018-ban elvégezte az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság között létrejött halászati partnerségi megállapodás jelenlegi jegyzőkönyvének utólagos értékelését, valamint a jegyzőkönyv lehetséges megújításának előzetes értékelését is. Az értékelések következtetéseit külön munkadokumentum<sup>5</sup> ismerteti.

az értékelés azzal a következtetéssel zárult, hogy az uniós tonhalhalászati ágazatnak komoly érdeke fűződik a Zöld-foki-szigetek területén folytatott halászathoz, és a jegyzőkönyv megújítása segítene a megfigyelés, az ellenőrzés és a felügyelet megerősítésében, továbbá hozzájárulna a térségben folytatott halászat megfelelőbb irányításához. Nyugat-Afrika egyik fő kirakodási kikötőjeként és feldolgozó központjaként a São Vicente szigetén levő Mindelo nagy jelentőséggel bír, ez pedig alátámasztja, hogy a tervezett új jegyzőkönyv mind az uniós tonhalhalászati ágazat, mind pedig a partnerország szempontjából releváns.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Az értékelés részeként konzultációra került sor a tagállamokkal, az ágazati képviselőkkel, egyes nemzetközi civil szervezetekkel, valamint a Zöld-foki-szigetek halászati közigazgatási szerveivel és civil társadalmi szervezeteivel. Konzultációk folytak a távolsági flottával foglalkozó tanácsadó testület keretében is.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

A Bizottság a közös halászati politikáról szóló rendelet 31. cikkének (10) bekezdésében foglalt rendelkezésekkel összhangban az utólagos és az előzetes értékeléshez független szakértő segítségét vette igénybe.

---

<sup>5</sup> SWD(2018) 194 final, 2018.5.16.

#### 4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Az Európai Unió éves pénzügyi hozzájárulása 750 000 EUR-t tesz ki, mely összeg a következőkből adódik össze:

- a) a halászati övezethez való hozzáférés címén évente 400 000 EUR a jegyzőkönyv teljes időtartamára, évi 8 000 tonna referenciamennyiség ellentételezésére;
- b) a Zöld-foki-szigetek halászati politikájának és kék gazdaságának fejlesztésére irányuló támogatás címén 350 000 EUR évente a jegyzőkönyv teljes időtartamára. Ez a támogatás megfelel a Zöld-foki-szigetek által a belvízi és tengeri halászati erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás területén a jegyzőkönyv teljes időtartamára meghatározott nemzeti politikai célkitűzéseknek.

A kötelezettségvállalásokra és kifizetésekre vonatkozó éves összegeket az éves költségvetési eljárás során határozzák meg, beleértve az év elején még nem hatályos jegyzőkönyvekre vonatkozó tartalékalapot.<sup>6</sup>

#### 5. EGYÉB ELEMEL

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A nyomon követésre vonatkozó rendelkezéseket a jegyzőkönyv állapítja meg.

---

<sup>6</sup> A költségvetési ügyekben való együttműködésről szóló intézményközi megállapodásnak megfelelően (2013/C 373/01).

Javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Közösség és a Zöld-foki Köztársaság között létrejött halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvnek (2019–2024) az Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2006. december 19-én elfogadta az Európai Közösség és a Zöld-foki Köztársaság között létrejött halászati partnerségi megállapodás (a továbbiakban: megállapodás)<sup>1</sup> megkötéséről szóló 2027/2006/EK tanácsi határozatot<sup>2</sup>, amely megállapodás 2007. március 30-án lépett hatályba, később hallgatólagosan meghosszabbításra került és jelenleg is érvényben van.
- (2) A megállapodás legutóbbi jegyzőkönyve 2018. december 22-én jár le.
- (3) A Bizottság az Európai Unió nevében tárgyalásokat folytatott a megállapodás végrehajtására vonatkozó új jegyzőkönyvről (a továbbiakban: jegyzőkönyv). A tárgyalások eredményeként a felek 2018. október 12-én parafálták a jegyzőkönyvet.
- (4) A jegyzőkönyv lehetővé kívánja tenni az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság számára, hogy szorosabban együttműködjenek a fenntartható halászati politika előmozdításában, a zöld-foki-szigeteki vizek halászati erőforrásainak felelősségteljes kiaknázásában, és támogassák a Zöld-foki-szigetek azon erőfeszítéseit, amelyek az ország kék gazdaságának fejlesztésére irányulnak.
- (5) Ezért helyénvaló engedélyezni az új jegyzőkönyv aláírását, figyelemmel a jegyzőkönyv későbbi időpontban történő megkötésére is.
- (6) Annak érdekében, hogy az uniós hajók gyorsan megkezdhessék halászati tevékenységüket, a jegyzőkönyvet az aláírásától a hatálybalépésének napjáig ideiglenesen alkalmazni kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

Az Európai Közösség és a Zöld-foki Köztársaság között létrejött halászati partnerségi megállapodás végrehajtására vonatkozó jegyzőkönyvet (2019–2024) (a továbbiakban:

<sup>1</sup> HL L 414., 2006.12.30., 3. o.

<sup>2</sup> A Tanács 2027/2006/EK rendelete (2006. december 19.) az Európai Közösség és a Zöld-foki Köztársaság között létrejött halászati partnerségi megállapodás megkötéséről (HL L 414., 2006.12.30., 1. o.).

jegyzőkönyv) az Unió nevében a Tanács jóváhagyja, figyelemmel a jegyzőkönyv későbbi időpontban történő megkötésére.

A jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz.

## *2. cikk*

A Tanács Főtitkársága – figyelemmel a jegyzőkönyv megkötésére – kibocsátja a jegyzőkönyv aláírására vonatkozó meghatalmazást a jegyzőkönyv főtárgyalója által kijelölt személy, illetve személyek részére.

## *3. cikk*

A jegyzőkönyv – 15. cikkének megfelelően – aláírásának napjától a hatálybalépéséig ideiglenesen alkalmazandó.

## *4. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*

## **PÉNZÜGYI KIMUTATÁS**

### **1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI**

- 1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe
- 1.2. Az érintett szakpolitikai terület(ek)
- 1.3. A javaslat/kezdemenyezés a következöre irányul:
- 1.4. Célkitűzés(ek)
  - 1.4.1. Általános célkitűzés(ek)
  - 1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek)
  - 1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)
  - 1.4.4. Teljesítménymutatók
- 1.5. A javaslat/kezdemenyezés indoklása
  - 1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek) a kezdeményezés végrehajtásának részletes ütemtervével
  - 1.5.2. Az Unió részvételéből származó hozzáadott érték (adódhat többek között a koordinációból eredő előnyökből, a jogbiztonságból, a fokozott hatékonyságból vagy a kiegészítő jellegből). E pontban „az Unió részvételéből származó hozzáadott érték” azt az uniós részvételből adódó értéket jelenti, amely többletként jelentkezik ahhoz az értékhez képest, amely a tagállamok egyedüli fellépése esetén jött volna létre.
  - 1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága
  - 1.5.4. A többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség és egyéb megfelelő eszközökkel való lehetséges szinergiák
  - 1.5.5. A rendelkezésre álló különböző finanszírozási lehetőségek értékelése, ideértve az átcsoportosítási lehetőségeket is
- 1.6. A javaslat/kezdemenyezés időtartama és pénzügyi hatása
- 1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)

## **2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK**

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

2.2. Irányítási és kontrollrendszer(ek)

2.2.1. *Az irányítási módszer(ek), a finanszírozás végrehajtási mechanizmusai, a kifizetési módok és a javasolt kontrollstratégia indokolása*

2.2.2. *A felismert kockázatokkal és a csökkentésükre létrehozott belső kontrollrendszerekkel kapcsolatos információk*

2.2.3. *A kontroll költséghatékonyságának becslése és indokolása (a „kontroll költségei ÷ a kezelt kapcsolódó források értéke” hányados) és a hibakockázat várható szintjeinek értékelése (kifizetéskor és záráskor)*

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

## **3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA**

3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai

3.2. A javaslat előirányzatokra gyakorolt becsült pénzügyi hatása

3.2.1. *Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása*

3.2.2. *Operatív előirányzatokból finanszírozott becsült kimenet*

3.2.3. *Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása*

3.2.4. *A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség*

3.2.5. *Harmadik felek részvétele a finanszírozásban*

3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

## PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

### **1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI**

#### **1.1. A javaslat/kezdeményezés címe**

javaslat – A Tanács határozata az Európai Közösség és a Zöld-foki Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtására vonatkozó jegyzőkönyv Európai Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról

#### **1.2. Az érintett szakpolitikai terület(ek)**

11 – Tengerügyek és halászat

11.03 – A regionális halászati gazdálkodási szervezetekhez, valamint más nemzetközi szervezetekhez és fenntartható halászati megállapodásokhoz való kötelező hozzájárulás

11.03.01 – Az uniós hajók által harmadik országok vizein (fenntartható halászati megállapodások keretében) folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása

#### **1.3. A javaslat/kezdeményezés a következőre irányul:**

##### **X új intézkedés**

☐ kísérleti projektet/előkészítő intézkedést követő új intézkedés<sup>9</sup>

☐ jelenlegi intézkedés meghosszabbítása

☐ egy vagy több intézkedés összevonása vagy átalakítása egy másik/új intézkedéssé

#### **1.4. Célkitűzés(ek)**

##### **1.4.1. Általános célkitűzés(ek)**

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások harmadik országokkal történő megtárgyalása és megkötése összhangban van azzal az általános célkitűzéssel, amely szerint az európai uniós haláshajóknak hozzáférést kell biztosítani a harmadik országok halászati övezeteihez, valamint fejleszteni kell az ezekkel az országokkal fenntartott partnerségi kapcsolatokat az EU vizein kívül található halászati erőforrások fenntartható kiaknázásának megerősítése céljából.

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások biztosítják továbbá a közös halászati politika irányadó elvei és az egyéb európai szakpolitikákban előírt kötelezettségvállalások (harmadik ország erőforrásainak fenntartható kiaknázása, a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem, a partnerországok világgazdaságba történő integrálása, valamint a halászat hatékonyabb politikai és pénzügyi irányítása) közötti összhangot.

##### **1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek)**

###### Konkrét célkitűzés

Hozzájárulás a fenntartható halászat megvalósításához az Unió területén kívül, az európai jelenlét fenntartása a távoli halászterületeken, valamint az európai halászati ágazat és a fogyasztók érdekeinek védelme a parti államokkal aláírt fenntartható

<sup>9</sup> A költségvetési rendelet 58. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

halászati partnerségi megállapodások megtárgyalása és megkötése révén, más európai szakpolitikákkal összhangban.

A tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett tevékenység(ek)

Tengerügyek és halászat – Az uniós halászhajók által harmadik országok vizein (fenntartható halászati megállapodások keretében) folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása (11.03.01-es költségvetési tétel).

#### 1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

*Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdemenyezés a kedvezményezettek/célcsoportokra.*

A megállapodás megkötése lehetővé teszi az Európai Unió és a Zöld-foki-szigetek közötti stratégiai partnerségi keret kialakítását a halászat területén. A jegyzőkönyv megkötése halászati lehetőségeket teremt a zöld-foki-szigeteki vizeken az uniós hajók számára.

A jegyzőkönyv ezenkívül a partnerország által nemzeti szinten – különösen az ellenőrzés és a jogellenes halászat elleni küzdelem és a kisüzemi halászati ágazat támogatása vonatkozásában – elfogadott programok végrehajtásához biztosított pénzügyi támogatás (ágazati támogatás) révén hozzájárul a halászati erőforrások hatékonyabb kezeléséhez és védelméhez.

Végezetül a jegyzőkönyv hozzájárul a Zöld-foki-szigetek kék gazdaságához, elősegítve a tengeri tevékenységekkel összefüggő növekedést és a tengeri erőforrások fenntartható kiaknázását.

#### 1.4.4. Teljesítménymutatók

*Határozza meg az előrehaladás és az eredmények nyomon követésére szolgáló mutatókat.*

A halászati lehetőségek felhasználási mértéke (az évente felhasznált halászati engedélyek százalékos aránya a jegyzőkönyv által lehetővé tett szinthez képest).

A fogásokra vonatkozó adatok (összegyűjtés és elemzés) és a megállapodás kereskedelmi értéke.

Hozzájárulás az európai uniós foglalkoztatáshoz és hozzáadott értékhez, valamint az EU piacának stabilizálásához (más fenntartható halászati partnerségi megállapodásokkal együtt).

Hozzájárulás a halászati tevékenységek tekintetében a partnerország által végzett kutatás, megfigyelés és ellenőrzés javításához, valamint a szóban forgó ország halászati ágazatának fejlesztéséhez, különös tekintettel a kisüzemi halászatra.

### 1.5. A javaslat/kezdemenyezés indoklása

#### 1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek) a kezdeményezés végrehajtásának részletes ütemtervével

Az új jegyzőkönyv a tervek szerint aláírásának napjától lesz ideiglenesen alkalmazandó, hogy a jelenlegi jegyzőkönyv keretében minimalizálható legyen a folyó halászati műveletek megszakadása.

Az új jegyzőkönyv keretet biztosít az uniós flottának a zöld-foki-szigeteki halászati övezetben folytatott halászati tevékenységhez, továbbá lehetővé teszi, hogy az uniós

hajótulajdonosok engedélyt kérjenek a zöld-foki-szigeteki halászati övezetben folytatott halászatra. Ezenkívül az új jegyzőkönyv a fenntartható halászati politika fejlesztésének előmozdítása érdekében megerősíti az EU és a Zöld-foki-szigetek közötti együttműködést. A jegyzőkönyv előírja különösen a hajók VMS segítségével történő nyomon követését és a fogási adatok elektronikus úton történő közlését. A jegyzőkönyv alapján rendelkezésre álló ágazati támogatás segítséget fog nyújtani a Zöld-foki Köztársaság számára nemzeti halászati stratégiájának végrehajtásához, ideértve a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan (IUU) halászat elleni küzdelmet is.

- 1.5.2. *Az Unió részvételéből származó hozzáadott érték (adódhat többek között a koordinációból eredő előnyökből, a jogbiztonságból, a fokozott hatékonyságból vagy a kiegészítő jellegből). E pontban „az Unió részvételéből származó hozzáadott érték” azt az uniós részvételből adódó értéket jelenti, amely többletként jelentkezik ahhoz az értékhez képest, amely a tagállamok egyedüli fellépése esetén jött volna létre.*

Ha az Unió nem kötné meg az új jegyzőkönyvet, az uniós hajók nem tudnák folytatni halászati tevékenységüket, mivel a megállapodás olyan rendelkezést tartalmaz, amely kizárja azokat a halászati tevékenységeket, amelyeket nem a megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyvben meghatározott keretek között folytatnak. A hozzáadott érték ezért az uniós távolsági flotta tekintetében kifejezetten érvényesül. A jegyzőkönyv emellett keretet biztosít az Unió és a Zöld-foki-szigetek közötti megerősített együttműködéshez.

### 1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága

A Zöld-foki-szigetek halászati övezetében ejtett korábbi halfogások, a térség más országaival megkötött hasonló jegyzőkönyvek keretében nemrégiben ejtett fogások, valamint a rendelkezésre álló értékelések és tudományos szakvélemények elemzése alapján a Felek évi 8 000 tonnában határozták meg a tonhalfajokra és a makrahalalkatúakra vonatkozó referenciamennyiséget, 28 fagyasztóval felszerelt kerítőhálós tonhalhalászhajónak, 27 felszíni horogsoros halászhajónak és 14 horgászbotos tonhalhalászhajónak biztosítva halászati lehetőségeket. Az ágazati támogatás viszonylag jelentős összegben került megállapításra a halászat szabályozásával foglalkozó zöld-foki közigazgatási szervek kapacitásfejlesztési igényeinek és a nemzeti halászati stratégia prioritásainak, valamint e parti állam kék gazdaságának fejlesztésére irányuló tervek figyelembevétele érdekében.

### 1.5.4. A többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség és egyéb megfelelő eszközökkel való lehetséges szinergiák

A halászati partnerségi megállapodás révén nyújtott hozzáférésért pénzügyi hozzájárulásként biztosított pénzeszközök a Zöld-foki-szigetek nemzeti költségvetésében helyettesíthető bevételek minősülnek. Ugyanakkor az ágazati támogatásra szánt forrásokkal (általában az éves pénzügyi törvény révén) a halászatért felelős minisztérium foglalkozik, ami a halászati partnerségi megállapodás megkötésének és nyomon követésének feltétele. Ezek a pénzügyi források összeegyeztethetők más nemzetközi finanszírozóktól származó, a halászati ágazatban nemzeti szinten megvalósított projektek és/vagy programok finanszírozásához biztosított forrásokkal.

### 1.5.5. A rendelkezésre álló különböző finanszírozási lehetőségek értékelése, ideértve az átcsoportosítási lehetőségeket is

## 1.6. A javaslat/kezdeményezés időtartama és pénzügyi hatása

### ☒ határozott időtartam

- X időtartam: 2019-től 2024-ig
- X pénzügyi hatás: 2019-től 2024-ig a kötelezettségvállalási előirányzatok esetében és 2019-től 2024-ig a kifizetési előirányzatok esetében.

### ☐ határozatlan időtartam

- beindítási időszak: ÉÉÉÉ-től/-től ÉÉÉÉ-ig
- azt követően: rendes ütem.

## 1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)<sup>10</sup>

### ☒ Bizottság általi közvetlen irányítás

<sup>10</sup>

Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a BudgWeb oldalon:  
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- ☒ a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét
- ☐ végrehajtó ügynökségen keresztül
- ☐ **Megosztott irányítás** a tagállamokkal
- ☐ **Közvetett irányítás** a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:
  - ☐ harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek
  - ☐ nemzetközi szervezetek és ügynökségeik (nevezze meg)
  - ☐ az EBB és az Európai Beruházási Alap
  - ☐ a költségvetési rendelet 70. és 71. cikkében említett szervek
  - ☐ közjogi szervek
  - ☐ magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtanak
  - ☐ valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtó szervek
  - ☐ az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.
  - *Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes felvilágosítást a „Megjegyzések” rovatban.*

#### Megjegyzések

|  |
|--|
|  |
|--|

## 2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

### 2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

*Gyakoriság és feltételek*

A Bizottság (a Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság [DG MARE] a szenegáli Dakarba kihelyezett halászati attaséjával együttműködve) biztosítja a jegyzőkönyv végrehajtásának rendszeres nyomon követését a halászati lehetőségek gazdasági szereplők általi kihasználása, a fogási adatok és az ágazati támogatási feltételek teljesülése tekintetében.

A halászati partnerségi megállapodás előírja, hogy a vegyes bizottságnak évente legalább egy alkalommal ülést kell tartania, amelynek során a Bizottság és a Zöld-foki-szigetek áttekintik a megállapodás és a jegyzőkönyv végrehajtását, valamint szükség esetén kiigazítják a programozást és – adott esetben – a pénzügyi hozzájárulást.

### 2.2. Irányítási és kontrollrendszer(ek)

#### 2.2.1. Az irányítási módszer(ek), a finanszírozás végrehajtási mechanizmusai, a kifizetési módok és a javasolt kontrollstratégia indokolása

A megállapított kockázat a halászati lehetőségek uniós hajótulajdonosok általi kihasználatlansága, valamint az, hogy a Zöld-foki-szigetek nem használja fel maradéktalanul, illetve késedelmesen használja fel az ágazati halászati politika finanszírozására szánt forrásokat.

#### 2.2.2. A felismert kockázatokkal és a csökkentésükre létrehozott belső kontrollrendszerekkel kapcsolatos információk

A megállapodás és a jegyzőkönyv rendelkezési értelmében széles körű párbeszédet kell folytatni a programozás, illetve a megállapodásban és a jegyzőkönyvben előírt ágazati politika végrehajtása tekintetében. Az eredményeknek a jegyzőkönyv 5. cikke szerinti közös elemzése szintén ezen ellenőrzési eszközök közé tartozik.

A megállapodás és a jegyzőkönyv továbbá külön rendelkezéseket tartalmaz a meghatározott feltételekkel és körülmények között történő felfüggesztésükre vonatkozóan.

- 2.2.3. *A kontroll költséghatékonyságának becslése és indokolása (a „kontroll költségei ÷ a kezelt kapcsolódó források értéke” hányados) és a hibakockázat várható szintjeinek értékelése (kifizetéskor és záráskor)*

|  |
|--|
|  |
|--|

**2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések**

*Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket, pl. a csalás elleni stratégiából.*

A Bizottság törekszik a rendszeres politikai párbeszéd és egyeztetés kialakítására a Zöld-foki Köztársasággal annak érdekében, hogy javíthassa a megállapodás és a jegyzőkönyv igazgatását, és fokozza az Unió hozzájárulását az erőforrások fenntartható kezeléséhez. A Bizottság által a halászati partnerségi megállapodások keretében teljesített kifizetések minden esetben a Bizottság rendes költségvetési és pénzügyi szabályainak és eljárásainak hatálya alá tartoznak. Ez lehetővé teszi a harmadik államok azon bankszámláinak teljes mértékű azonosítását, amelyekre a pénzügyi hozzájárulás összegeit folyósítják. A jegyzőkönyv 4. cikkének (6) bekezdése előírja, hogy a hozzáférésért fizetendő pénzügyi hozzájárulás összegét a Zöld-foki Köztársaság Államkincstára részére kell kifizetni, és az ágazat fejlesztésére szolgáló részt a Zöld-foki Köztársaság Államkincstára által az államkincstár bankjánál erre a célra nyitott bankszámlára kell utalni.

### 3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

#### 3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai

- Jelenlegi költségvetési sorok

*A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.*

| A többéves pénzügyi keret fejezete | Költségvetési sor                                                                                                                                                                       | Kiadás típusa                 | Hozzájárulás                   |                                     |                      |                                                                          |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                                    | Szám                                                                                                                                                                                    | diff./nem diff. <sup>11</sup> | EFTA-országoktól <sup>12</sup> | tagjelölt országoktól <sup>13</sup> | harmadik országoktól | a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében |
|                                    | 11.03.01<br>Az uniós hajók által harmadik országok vizein (fenntartható halászati megállapodások keretében) folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása | diff.                         | NEM                            | NEM                                 | NEM                  | NEM                                                                      |

- Létrehozandó új költségvetési sorok

*A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.*

| A többéves pénzügyi keret fejezete | Költségvetési sor | Kiadás típusa   | Hozzájárulás     |                       |                      |                                                                          |
|------------------------------------|-------------------|-----------------|------------------|-----------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                                    | Szám              | diff./nem diff. | EFTA-országoktól | tagjelölt országoktól | harmadik országoktól | a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében |
|                                    | [XX.YY.YY.YY]     |                 | IGEN/NE<br>M     | IGEN/NE<br>M          | IGEN/NE<br>M         | IGEN/NEM                                                                 |

<sup>11</sup> Diff. = Differenciált előirányzatok / Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

<sup>12</sup> EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

<sup>13</sup> Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelöltek.

### 3.2. A javaslat előirányzatokra gyakorolt becsült pénzügyi hatása

#### 3.2.1. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását
- ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyre)

|                                           |           |                                                |
|-------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------|
| <b>A többéves pénzügyi keret fejezete</b> | Szám<br>2 | Fenntartható növekedés: természeti erőforrások |
|-------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------|

| Főigazgatóság: Tengerügyi és Halászati<br>Főigazgatóság                                           |                                      |         | 2019.<br>év | 2020.<br>év | 2021.<br>év | 2022.<br>év | 2022.<br>év | ÖSSZESEN |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------|
| • Operatív előirányzatok                                                                          |                                      |         |             |             |             |             |             |          |
| Költségvetési sor <sup>14</sup>                                                                   | Kötelezettségvállalási előirányzatok | (1a)    | 0,750       | 0,750       | 0,750       | 0,750       | 0,750       | 3,750    |
|                                                                                                   | Kifizetési előirányzatok             | (2 a)   | 0,750       | 0,750       | 0,750       | 0,750       | 0,750       | 3,750    |
| Költségvetési sor                                                                                 | Kötelezettségvállalási előirányzatok | (1b)    |             |             |             |             |             |          |
|                                                                                                   | Kifizetési előirányzatok             | (2b)    |             |             |             |             |             |          |
| Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok <sup>15</sup> |                                      |         |             |             |             |             |             |          |
| Költségvetési sor                                                                                 |                                      | (3)     |             |             |             |             |             |          |
| <b>A Tengerügyi és Halászati</b>                                                                  | Kötelezettségvállalási               | =(1a)+( | 0,750       | 0,750       | 0,750       | 0,750       | 0,750       | 3,750    |

<sup>14</sup> A hivatalos költségvetési nomenklatúra szerint.

<sup>15</sup> Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

|                                                            |                             |                    |       |       |       |       |       |              |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------|
| <b>Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok<br/>ÖSSZESEN</b> | lalási<br>előirányzatok     | 1b)+(3)            |       |       |       |       |       |              |
|                                                            | Kifizetési<br>előirányzatok | =(2a)+(2b)<br>+(3) | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | <b>3,750</b> |

|                                                                                        |                                         |          |       |       |       |       |       |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------|
| • Operatív előirányzatok ÖSSZESEN                                                      | Kötelezettségvállalási<br>előirányzatok | (4)      | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | <b>3,750</b> |
|                                                                                        | Kifizetési<br>előirányzatok             | (5)      | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | <b>3,750</b> |
| • Bizonyos egyedi programok keretéből<br>igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN     | finanszírozott                          | (6)      |       |       |       |       |       |              |
| <b>A többéves pénzügyi keret 2.<br/>FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok<br/>ÖSSZESEN</b> | Kötelezettségvállalási<br>előirányzatok | =(4)+(6) | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | <b>3,750</b> |
|                                                                                        | Kifizetési<br>előirányzatok             | =(5)+(6) | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | <b>3,750</b> |

**Ha a javaslat/kezdeményezés egynél több operatív fejezetet is érint, ismételje meg a fenti szakaszt:**

|                                                                                                               |                                         |          |       |       |       |       |       |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------|
| • Operatív előirányzatok ÖSSZESEN<br>(összes operatív fejezet)                                                | Kötelezettségvállalási<br>előirányzatok | (4)      |       |       |       |       |       |              |
|                                                                                                               | Kifizetési<br>előirányzatok             | (5)      |       |       |       |       |       |              |
| Bizonyos egyedi programok keretéből<br>igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN (összes operatív<br>fejezet) | finanszírozott                          | (6)      |       |       |       |       |       |              |
| <b>A többéves pénzügyi keret 1–4.<br/>FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok</b>                                   | Kötelezettségvállalási<br>előirányzatok | =(4)+(6) | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | <b>3,750</b> |

|                                       |                             |               |       |       |       |       |       |              |
|---------------------------------------|-----------------------------|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------|
| <b>ÖSSZESEN</b><br>(Referenciaösszeg) | Kifizetési<br>előirányzatok | $= (5) + (6)$ | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | 0,750 | <b>3,750</b> |
|---------------------------------------|-----------------------------|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------|

|                                           |           |                       |
|-------------------------------------------|-----------|-----------------------|
| <b>A többéves pénzügyi keret fejezete</b> | <b>5.</b> | „Igazgatási kiadások” |
|-------------------------------------------|-----------|-----------------------|

Ezt a részt az igazgatási jellegű költségvetési adatok táblázatában kell kitölteni, melyet először a [pénzügyi kimutatás mellékletébe](#) (a belső szabályzat V. melléklete) kell bevezetni; a mellékletet a szolgálatközi konzultációhoz fel kell tölteni a DECIDE rendszerbe.

millió EUR (három tizedesjegyre)

|                                                       |               | 2019.<br>év | 2020.<br>év | 2021.<br>év | 2022.<br>év | 2023.<br>év | ÖSSZESEN |
|-------------------------------------------------------|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------|
| Főigazgatóság: Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság  |               |             |             |             |             |             |          |
| • Humán erőforrás                                     |               |             |             |             |             |             |          |
| • Egyéb igazgatási kiadások                           |               |             |             |             |             |             |          |
| <b>Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság ÖSSZESEN</b> | Előirányzatok |             |             |             |             |             |          |

|                                                                                |                                                                             |  |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| <b>A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN</b> | (Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat) |  |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|

millió EUR (három tizedesjegyre)

|                                                                                  |                                      | 2019.<br>év | 2020.<br>év | 2021.<br>év | 2022.<br>év | 2023.<br>év | ÖSSZESEN     |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| <b>A többéves pénzügyi keret 1–5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN</b> | Kötelezettségvállalási előirányzatok | 0,750       | 0,750       | 0,750       | 0,750       | 0,750       | <b>3,750</b> |
|                                                                                  | Kifizetési előirányzatok             | 0,750       | 0,750       | 0,750       | 0,750       | 0,750       | <b>3,750</b> |

### 3.2.2. Operatív előirányzatokból finanszírozott becsült kimenet

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyre)

| Tüntesse fel a célkitűzéseket és a kimeneteket<br><br>↓ |                     |                 | 2019. év |         | 2020. év |         | 2021. év |         | 2022. év |         | 2023. év |         | ÖSSZESEN         |             |
|---------------------------------------------------------|---------------------|-----------------|----------|---------|----------|---------|----------|---------|----------|---------|----------|---------|------------------|-------------|
|                                                         |                     |                 |          |         |          |         |          |         |          |         |          |         |                  |             |
|                                                         | Típus <sub>16</sub> | Átlagos költség | Szám     | Költség | Szám     | Költség | Szám     | Költség | Szám     | Költség | Szám     | Költség | Összesített szám | Összköltség |
| 1. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS <sup>17</sup> ...                 |                     |                 |          |         |          |         |          |         |          |         |          |         |                  |             |
| – hozzáférés                                            | éves                |                 |          | 0,400   |          | 0,400   |          | 0,400   |          | 0,400   |          | 0,400   |                  | 2,000       |
| – ágazati                                               | éves                |                 |          | 0,350   |          | 0,350   |          | 0,350   |          | 0,350   |          | 0,350   |                  | 1,750       |
| - Kimenet                                               |                     |                 |          |         |          |         |          |         |          |         |          |         |                  |             |
| 1. konkrét célkitűzés részösszege                       |                     |                 |          |         |          |         |          |         |          |         |          |         |                  |             |
| 2. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS ...                               |                     |                 |          |         |          |         |          |         |          |         |          |         |                  |             |
| - Kimenet                                               |                     |                 |          |         |          |         |          |         |          |         |          |         |                  |             |
| 2. konkrét célkitűzés részösszege                       |                     |                 |          |         |          |         |          |         |          |         |          |         |                  |             |
| ÖSSZESEN                                                |                     |                 |          | 0,750   |          | 0,750   |          | 0,750   |          | 0,750   |          | 0,750   |                  | 3,750       |

<sup>16</sup>

A kimenetek a nyújtandó termékek és szolgáltatások (pl. finanszírozott diákcserék száma, épített utak hossza kilométerben stb.).

<sup>17</sup>

Az 1.4.2. szakaszban („Konkrét célkitűzések...”) feltüntetett célkitűzés.

### 3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

- ☒ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását.
- ☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyig)

|  | N. év <sup>18</sup> | N+1. év | N+2. év | N+3. év | A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekké bővíthető. | ÖSSZESEN |
|--|---------------------|---------|---------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|--|---------------------|---------|---------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|

|                                                             |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETE</b>                |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Humánerőforrás                                              |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Egyéb igazgatási kiadások                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉNEK részösszege</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |

|                                                                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE<sup>19</sup> bele nem tartozó előirányzatok</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Humánerőforrás                                                                             |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Egyéb igazgatási jellegű kiadások                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok részösszege</b>  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|                 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>ÖSSZESEN</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|--|

A humánerőforrással és más igazgatási jellegű kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal.

<sup>18</sup> Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve. Az „N” helyére a végrehajtás várható első évét kell beírni (például: 2021). A következő évek esetében ugyanígy kell eljárni.

<sup>19</sup> Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

### 3.2.3.1. Becsült humánerőforrás-szükségletek

- X A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.
- ☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

*A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni*

|                                                                                   | N. év               | N+1. év | N+2. év | N+3. év | A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekké bővíthető. |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------|---------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| •A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak) |                     |         |         |         |                                                                                        |  |  |
| XX 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőteken)                         |                     |         |         |         |                                                                                        |  |  |
| XX 01 01 02 (a küldöttségeknél)                                                   |                     |         |         |         |                                                                                        |  |  |
| XX 01 05 01/11/21 (közvetett kutatás)                                             |                     |         |         |         |                                                                                        |  |  |
| 10 01 05 01/11 (közvetlen kutatás)                                                |                     |         |         |         |                                                                                        |  |  |
| Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezve <sup>20</sup>    |                     |         |         |         |                                                                                        |  |  |
| XX 01 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből)                                      |                     |         |         |         |                                                                                        |  |  |
| XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT és JPD a küldöttségeknél)                           |                     |         |         |         |                                                                                        |  |  |
| XX 01 04 yy <sup>21</sup>                                                         | - a központban      |         |         |         |                                                                                        |  |  |
|                                                                                   | - a küldöttségeknél |         |         |         |                                                                                        |  |  |
| XX 01 05 02/12/22 (AC, END, INT – közvetett kutatás)                              |                     |         |         |         |                                                                                        |  |  |
| 10 01 05 02/12 (AC, END, INT – közvetlen kutatás)                                 |                     |         |         |         |                                                                                        |  |  |
| Egyéb költségvetési sor (kérjük megnevezni)                                       |                     |         |         |         |                                                                                        |  |  |
| ÖSSZESEN                                                                          |                     |         |         |         |                                                                                        |  |  |

XX az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak | A jegyzőkönyv végrehajtása (kifizetések, a zöld-foki-szigeteki vizekhez való hozzáférés az uniós hajók számára, halászati engedélyek kezelése), a vegyes bizottság üléseinek előkészítése és utánkövetése, a jegyzőkönyv megújításának előkészítése külső értékelés, jogalkotási eljárások, tárgyalások. |
| Külső munkatársak                        | A jegyzőkönyv végrehajtása: kapcsolattartás a zöld-foki hatóságokkal az uniós hajók zöld-foki-szigeteki vizekhez való hozzáférése tekintetében, a halászati engedélyek kezelése, a vegyes bizottság üléseinek előkészítése és utánkövetése, különösen az ágazati támogatás végrehajtása tekintetében.    |

<sup>20</sup> AC = szerződéses alkalmazott; AL = helyi alkalmazott; END = kirendelt nemzeti szakértő; INT = kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JPD = küldöttségi pályakezdő szakértő.

<sup>21</sup> Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

### 3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

A javaslat/kezdemenyezés

- ☒ teljes mértékben finanszírozható a többéves pénzügyi keret érintett fejezetén belüli átcsoportosítás révén.

Ez a tartaléksor felhasználására vonatkozik (40. fejezet).

- ☐ a többéves pénzügyi keret lekötetlen mozgásterének és/vagy a többéves pénzügyi keretről szóló rendeletben meghatározott különleges eszközök felhasználását teszi szükségessé.

Fejtse ki, mire van szükség, meghatározva az érintett fejezeteket és költségvetési sorokat, a megfelelő összegeket és a felhasználni javasolt eszközöket.

- ☐ a többéves pénzügyi keret módosítását teszi szükségessé.

Fejtse ki a szükségleteket: tüntesse fel az érintett fejezeteket és költségvetési sorokat és a megfelelő összegeket.

### 3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

A javaslat/kezdemenyezés

- ☒ nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást.
- ☐ előirányoz harmadik felek általi társfinanszírozást az alábbi becslések szerint:

előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyre)

|                                              | N. év <sup>22</sup> | N+1. év | N+2. év | N+3. év | A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető. |  |  | Összesen |
|----------------------------------------------|---------------------|---------|---------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|----------|
| Tüntesse fel a társfinanszírozó szervet      |                     |         |         |         |                                                                                          |  |  |          |
| Társfinanszírozott előirányzatok<br>ÖSSZESEN |                     |         |         |         |                                                                                          |  |  |          |

<sup>22</sup>

Az N. év a javaslat/kezdemenyezés végrehajtásának első éve. Az „N” helyére a végrehajtás várható első évét kell beírni (például: 2021). A következő évek esetében ugyanígy kell eljárni.

### 3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

- ☒ A javaslatnak/kezdemenyezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.
- ☐ A javaslatnak/kezdemenyezésnek van pénzügyi hatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:
  - ☐ a javaslat a saját forrásokra gyakorol hatást
  - ☐ a javaslat az egyéb bevételekre gyakorol hatást
  - kérjük adja meg, hogy a bevétel kiadási sorhoz van-e rendelve ☐

millió EUR (három tizedesjegyig)

| Bevételi költségvetési sor: | Az aktuális költségvetési évben rendelkezésre álló előirányzatok | A javaslat/kezdemenyezés hatása <sup>23</sup> |         |         |         |                                                                                          |  |  |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------|---------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|                             |                                                                  | N. év                                         | N+1. év | N+2. év | N+3. év | A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető. |  |  |
| ... jogcímcsoport           |                                                                  |                                               |         |         |         |                                                                                          |  |  |

A címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési sor(oka)t.

Egyéb megjegyzések (pl. a bevételre gyakorolt hatás számítására használt módszer/képlet vagy egyéb más információ).

<sup>23</sup>

A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) tekintetében nettó összeget kell megadni, amely a 20 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegnek felel meg.